INTRODUCCIÓN

Para introducirnos en el mundo de la literatura, es preciso que nos situemos en un lugar especial desde donde abordar los textos para comprenderlos. Debemos comenzar por reconocer que todo texto literario está escrito con una finalidad estética, para que el lector goce, disfrute de la belleza expresada a través de hechos, conflictos o situaciones creadas por el autor.

Cuando leemos una obra literaria, no podemos buscar información precisa, datos. No podemos preguntarnos si lo narrado o descripto en el texto es real o no. Lo único que debe movernos a una lectura del texto literario es el deseo de descubrir un mundo nuevo, producto de la imaginación del autor y manifestado a través de expresiones que transmiten sensaciones de belleza, plenitud, regocijo espiritual.

También, por medio de la literatura, podemos llegar a conocer el alma humana, las virtudes y miserias de una sociedad, el sentido de la existencia, una visión del mundo y de la historia de los pueblos.

En el presente módulo, usted tendrá un acercamiento a las características esenciales de los textos literarios, para poder realizar en ellos una lectura más comprensiva, analítica y vivenciada.

Además, podrá recorrer los caminos de las distintas formas de producción de textos literarios para acercarse, con diferentes miradas, a los sucesos que cuentan las obras narrativas, a las emociones que se recrean en la poesía y a los conflictos que se representan en las obras dramáticas.

Al introducirnos en el mundo de la literatura, nos brindamos la posibilidad de enriquecer nuestra interioridad, ya que ello nos permite vislumbrar los otros mundos posibles.

TEXTO LITERARIO

¿ Qué es un texto literario?

Un texto literario se diferencia de una receta de cocina, de una nota de enciclopedia o de una noticia periodística por una característica esencial: en él predomina la **función poética** del lenguaje. ¿A qué nos referimos cuando hablamos de función poética? Para responder a este interrogante, recordemos cuáles son las particularidades de esta función:

Función poética:

- El emisor tiene la intención de producir **placer estético** en el receptor, a través de la creación de un texto donde predomine la **belleza**.
- Se utilizan **recursos expresivos** (metáforas, comparaciones, personificaciones, imágenes, repeticiones, juegos de palabras, etc.)
- El **autor** se manifiesta en los textos de diferentes maneras expresando sus sentimientos, valoraciones, impresiones, creatividad imaginativa.

Actividad 1

Lea atentamente los siguientes textos y responda cuál es el texto literario y por qué:

Por la ventana veo un jarrón con lilas y rosas apoyado sobre cortinas amarillas. Las flores son lindas. Cerca del florero, en un canasto, hay manzanas, peras y un ananá.

Por la ventana, diviso una vasija repleta de lilas y de rosas pálidas recostada sobre un cortinado amarillo semejante al manto con el cual el sol anuncia el ocaso. Las lilas recién cortadas, de un color apacible, compiten en belleza con los espumosos pétalos de las rosas té. Cerca del jarrón, en un rústico cesto de mimbre, las rojas manzanas invitan a degustar su fresco sabor mientras las apetitosas peras esperan el cuchillo que rebanará su cuerpo almibarado. Completa la fresca imagen un fragante ananá color ocre que provoca un cálido juego de contrastes.

a) ¿Cuál es el **texto literario**, el primero o el segundo?:

....

b) ¿Por qué?:

....

....

¿Qué es literatura?

En la actualidad, no podemos referirnos a un concepto único de lo que es literatura. Por el contrario, la visión de la literatura depende de los puntos de vista desde los cuales se pretenda analizar.

Como no es la intención de este módulo profundizar en teorías sino abordar prácticamente el texto literario, podemos arribar a un concepto general:

Literatura es el grupo de textos que, por sus características comunes, se consideran literarios.

Las obras literarias pertenecen al ámbito del ***arte***, como la escultura, la danza, la pintura, la música, etc. Se consideran obras artísticas porque la intención fundamental del escritor es elaborar un discurso ***bello***, es decir, que sea apreciado estéticamente por el receptor. Toda creación que refleje belleza tiene una ***intencionalidad estética.***

Sin embargo, a través de la literatura, no sólo se encuentra placer estético, sino que, además, podemos descubrir los problemas de una época, la realidad social, política y cultural que caracteriza a un momento histórico, la ideología predominante en una sociedad. También, en las obras literarias aparecen valores, sentimientos, ideas y maneras de captar el mundo y la vida que el lector puede compartir o no, pero que lo llevan a reflexionar sobre temas esenciales del ser humano.

Por todo ello, en un texto literario, si bien se crea un mundo imaginario con la palabra, no todo es ficción, hay también verdades sobre el mundo, la vida, la sociedad, etc.

Antes de profundizar en las obras literarias, se debe tener en claro que los

textos con predominio de la **función poética** tienen características diferentes de los textos donde predomina la **función informativa** del lenguaje. En el siguiente cuadro comparativo, sintetizando lo ya visto, podemos destacar estas variantes:

TEXTOS INFORMATIVOS	TEXTOS LITERARIOS
Su finalidad es transmitir **información** al lector.	Su intencionalidad es producir **emoción estética**, conmover al lector a través de la belleza.
Se utiliza este tipo de textos en la ciencia, el periodismo, la comunicación cotidiana, la enseñanza.	Se manifiestan en los distintos géneros literarios: narrativo, lírico y dramático y en toda obra donde se evidencie esmero por embellecer el lenguaje.
Pueden ser: notas de enciclopedia, noticias, artículos de opinión, diccionarios, prospectos de medicamentos, informes, guía turística, avisos clasificados, pronóstico del tiempo, etc.	Pueden ser: novela, cuento, biografía, ensayo, leyenda, mito, drama, tragedia, comedia, poesía, elegía, oda, etc.
La información puede ser verdadera o falsa, correcta o incorrecta.	El contenido de un texto literario no puede ser valorado como correcto o incorrecto, ni como verdadero o falso. Sólo puede ser apreciado desde el punto de vista de su belleza.
La actitud emocional del autor, sus sentimientos, su imaginación no aparecen en el texto. (Objetividad)	Reflejan la personalidad emocional e imaginativa del autor. (Subjetividad)
Generalmente adopta la forma de prosa.	Pueden ser escritos en prosa, verso o diálogo.
Presentan un estilo sencillo, sin recursos literarios.	Incorporan los recursos artísticos o literarios para embellecer la expresión: metáforas, comparaciones, imágenes, personificaciones, etc.

Como vemos, en los textos literarios, no importa sólo lo que se dice sino **cómo ha sido dicho**. El uso que se hace del lenguaje es la característica diferenciadora de este tipo de textos. En este punto, es necesario que nos detengamos para precisar el concepto de lenguaje **connotativo y denotativo**.

Si en una enciclopedia leemos:

"En el reino animal, el ciclo de la vida varía notablemente en referencia al tiempo. Por ejemplo, así como el lapso vital de las ***mariposas*** *se contabiliza en días, el tiempo de vida de los* ***leones*** *abarca varios años."*

Es indudable que, en este fragmento, el significado de la palabra "mariposa" es uno solo: *insecto lepidóptero*; el significado de león sólo puede ser referido al *mamífero carnívoro de la familia de los félidos.*

En cambio, en la poesía de Alfonsina Storni titulada ASÍ, hay una estrofa que expresa:

....

*"**Mariposa** triste, **leona** cruel,*
di luces y sombra, todo en una vez.
*Cuando fui **leona** nunca recordé*
*cómo pude un día **mariposa** ser.*
*Cuando **mariposa** jamás me pensé*
que pudiera un día zarpar o morder."



Aquí vemos claramente que los términos "mariposa" y "leona" nos dicen mucho más de lo que esos términos en sí mismos significan. Al reconocerse como **mariposa**, la poetiza evoca la fugacidad y fragilidad que tuvo en ciertas etapas de su vida y al identificarse como **leona**, pone de relieve la fuerza y la bravura que, a veces, manifestó su personalidad.

En el primer ejemplo, las palabras tienen un solo significado, se utilizan dentro de un lenguaje **denotativo**. Por lo tanto:

Denotación: es la capacidad del lenguaje de transmitir **información** sin sumarle intenciones ni significados adicionales. Este uso de la lengua se relaciona con la **función informativa** del lenguaje y permite expresar la **objetividad** del emisor.

En la poesía, en cambio, los términos en negrita manifiestan más de un significado, se utilizan dentro de un lenguaje **connotativo**. Por ello:

Connotación: es la capacidad que tiene la lengua de comunicar indirectamente, de sugerir otras significaciones, además del significado literal de la palabra. La **función poética** es la que mejor evidencia este uso del lenguaje para poner de manifiesto la **subjetividad** del emisor.

Para comprobar si el concepto de connotación y denotación ha sido comprendido, realice el siguiente ejercicio:

Actividad 2

- Busque en el diccionario el significado denotativo de los términos subrayados en los siguientes enunciados:
  - El cuidador avisó que el <u>potro</u> está enfermo y que llamó al veterinario.
  - La <u>madera</u> del algarrobo se caracteriza por su dureza.
  - Consiguió un disfraz de <u>bruja</u> para ir a la fiesta.

potro: ....

madera: ....

bruja: ....

- Explique cuál es el significado **connotativo** que adquieren estos vocablos en los enunciados que se transcriben a continuación:
  - ¡Ese flaco es un <u>potro</u>!

....

  - El hermano de Susana es de <u>madera</u>.

....

  - José está enojado porque la <u>bruja</u> no lo deja ir al asado con sus amigos.

....

LOS GÉNEROS LITERARIOS

Las obras literarias, según ciertas características comunes, se agrupan en tres géneros literarios: lírico, narrativo y dramático. Para entender estos conceptos, realice el siguiente ejercicio:

Actividad 3

Lea atentamente los textos que se presentan a continuación:

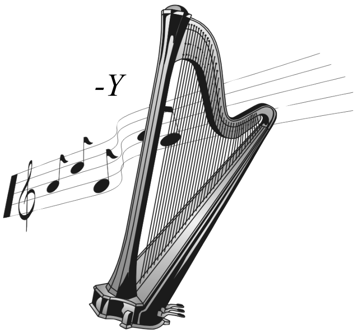
ASÍ ES MI VIDA

Mis deberes caminan con mi canto:
soy y no soy; es ése mi destino.
No soy si no acompaño los dolores
de los que sufren: son dolores míos.
Porque no puedo ser sin ser de todos,
de todos los callados y oprimidos,
vengo del pueblo y canto para el pueblo:
mi poesía es cántico y castigo.
Me dicen: perteneces a la sombra.
Tal vez, tal vez, pero a la luz camino.
Soy el hombre del pan y del pescado
y no me encontrarán entre los libros,
sino con las mujeres y los hombres:
ellos me han enseñado el infinito.

Pablo Neruda.

La música

Era un mago del arpa. En los llanos de Colombia, no había fiesta sin él. Para que la fiesta fuera fiesta, Mesé Figueredo tenía que estar allí, con sus dedos bailanderos que alegraban los aires y alborotaban las piernas.
Una noche, en algún sendero perdido, lo asaltaron los ladrones. Iba Mesé Figueredo camino de una boda, a lomo de una mula, en una mula él, en la otra el arpa, cuando unos ladrones se le echaron encima y lo molieron a golpes.
Al día siguiente alguien lo encontró. Estaba tirado en el camino, un trapo sucio de barro y sangre, más muerto que vivo. Y entonces aquella piltrafa dijo, con un resto de voz:
- Se llevaron las mulas.
Y dijo:
-Y se llevaron el arpa.
Y tomó aliento y se rió, echando baba y sangre se rió:
- Pero no se llevaron la música.



Eduardo Galeano.

¡ JETTATORE !

Acto primero

Sala elegante. Una mesa al centro con revistas y diarios. Una chimenea o piano sobre el foro izquierdo. Un sofá sobre el foro derecho. Araña encendida.

Escena primera

Carlos: - Vamos, Lucía... de una vez. ¿Sí o no?
Lucía: - Es que no me resuelvo, Carlos. ¿Y si se me conoce?
Carlos: - No seas tonta ... ¿En qué se te puede conocer? Todo es cuestión de un momento.
Lucía: - ¡Si llegaran a descubrirnos!
Carlos: - ¡Pero no pienses en eso!... No es posible. Yo te aseguro que no nos van a descubrir. ¿Por qué imaginarte siempre lo peor? Tengo todo preparado. Enrique está esperando en la esquina...
Lucía: - No me animo, Carlos ... Tengo miedo.
Carlos: - Bueno, lo que veo es que no te importa nada de mí.

Gregorio de Laferrére

En los siguientes enunciados, coloque, en la línea de puntos, el título que corresponda según la característica del texto:

- En .... se cuenta un suceso, un hecho, protagonizado por un personaje y ubicado en un tiempo y lugar.
- En .... el escritor expresa su emoción, sus propios sentimientos frente a sí mismo y a los demás.
- En .... el conflicto aparece representado en los personajes que dialogan.

Para aproximarnos más a la definición de cada género, una con flechas cada término de la columna izquierda con el verbo correspondiente de la columna que está a la derecha:

Género lírico	representa
Género narrativo	expresa
Género dramático	cuenta

En síntesis, se puede caracterizar a cada uno de los géneros de la siguiente manera:

GÉNERO LÍRICO: comprende obras en las que el poeta expresa sus emociones y sensaciones para lo cual combina palabras y crea hermosas imágenes que intentan conmover al lector. Si bien el autor se manifiesta acerca de la vida, los objetos, la patria, la mujer amada, los paisajes o cualquier otro tema, siempre esa realidad es evidenciada a través del impacto emocional que produce en el poeta. El mundo real es el punto de partida para que el escritor desnude su espiritualidad, su manera de sentir. Como en las obras líricas se fusionan el yo del poeta y la realidad evocada, en ellas es donde se transmite con mayor fuerza la subjetividad del autor.

En estas obras el lenguaje es sumamente **connotativo**, por eso, la **función poética** se evidencia en plenitud.

Generalmente se presenta en forma de **poesía** (composiciones realizadas en verso).

GÉNERO NARRATIVO: en las obras narrativas, el autor imagina y cuenta historias que son desarrolladas por personajes en un tiempo y un espacio determinados. En los textos literarios narrativos, hay siempre una **transformación**, un cambio de una situación inicial que evoluciona hacia una situación final diferente de la primera. Esos hechos narrados son **ficticios** (hechos, personajes o circunstancias que pueden parecer reales pero no lo son).

La mayoría de las obras narrativas de la actualidad están escritas en **prosa**, si bien, antiguamente, los relatos se escribían en verso, por ejemplo los romances viejos o las poesías heroicas.

Las formas más comunes del género narrativo son la novela, el cuento, la leyenda, la fábula.

GÉNERO DRAMÁTICO: la característica fundamental de las obras que están comprendidas dentro del género dramático es que han sido escritas para ser **representadas**. El receptor va comprendiendo los conflictos y la historia a través de lo que dicen los personajes y por medio de las acciones que éstos realizan. Por ello, en este tipo de género lo esencial se muestra a través del **diálogo** y las relaciones que se establecen entre los personajes creados por el autor.

Las obras dramáticas más frecuentes son la comedia, la tragedia, el drama, la tragicomedia, el sainete, etc.

Trabajaremos ahora con cada de uno de estos géneros para conocer más particularmente sus características.

GÉNERO LÍRICO

Como ya dijimos, generalmente la poesía es la forma más frecuente en la que aparecen las obras que pertenecen al género lírico. Por lo tanto, veremos qué es un poema, cómo podemos reconocerlo y cuáles son los recursos de los que se vale el poeta para crear belleza.

Lea el siguiente poema:

UN RECUERDO

Recuerdo el dulce tiempo de sierras cordobesas Pasado con el alma sin un solo deseo, Vagando entre las matas de menta y de poleo, Los cielos deslumbrantes Los días sin sorpresas	VERSO	ESTROFA
¡Oh, el poblado espinillo de voluptuoso olor! De noche, en las hamacas, los grupos familiares Mirábamos los gruesos racimos estelares. Sonaba, adentro, un tango y se hablaba de amor.		ESTROFA
Éramos todos jóvenes, y muchos eran bellos. Las sierras simulaban jorobas de camellos, Y a su vera, del brazo, por la senda oportuna,		ESTROFA
Volvíamos, cantando, en una sola hilera, Al caer de las tardes. Y era la primavera. Y se asomaba a vernos el disco de la luna.		ESTROFA

Alfonsina Storni

Como se puede observar, un poema está formado por **versos**, los cuales se agrupan en **estrofas**. Como cada verso está separado del siguiente por una pausa, ésta va creando un **ritmo** que es la característica esencial de la poesía y es lo que la diferencia de la prosa. El ritmo es el movimiento regular y medido que le da musicalidad al poema a través del valor sonoro de las palabras y de los silencios.

La **rima**, que consiste en la repetición de sonidos de los versos a partir de la **última vocal acentuada**, contribuye a resaltar el ritmo del poema; pero no es imprescindible que una poesía tenga rima para que tenga musicalidad.

Por ejemplo, en "Un recuerdo", hay rima ya que descubrimos semejanza de sonido al final de los versos: cordob**esas**, sorpr**esas;** des**eo**, pol**eo**; ol**or**, am**or**; famil**iares**, este**lares**; b**ellos**, cam**ellos**; oport**una**, l**una**; hil**era**, primav**era**. En este caso se llama **rima consonante** porque coinciden, a partir de la última vocal acen-

tuada, todos los sonidos: **vocales y consonantes**. Cuando sólo se repiten los **sonidos vocálicos**, se denomina **rima asonante**. Por ejemplo: mont**a**ñ**a**s, ch**a**rc**a**; **o**j**o**s, l**o**c**o**; fu**e**g**o**, cu**e**rp**o**; b**a**rc**o**, l**e**j**a**n**o**.

Cuando la coincidencia es total, es decir, la rima no es ni asonante ni consonante, se está en presencia de **versos libres**. Por ejemplo:



"…Las sirenas cantan
Entre las olas negras
Y este clarín que llama ahora
No es el clarín de la victoria…"

Vicente Huidobro, en: "Poemas árticos".

Recursos expresivos

Para comprender cuáles son los recursos expresivos, lea nuevamente ***UN RECUERDO*** y responda los interrogantes:

Actividad 4

1) ¿Con qué compara la poetiza a las sierras cordobesas?:
....

2) ¿Cuál de sus sentidos (vista, olfato, oído) utiliza para percibir las siguientes imágenes?:

- "Mirábamos los gruesos racimos estelares": ....
- "Sonaba, adentro, un tango y se hablaba de amor": ....
- "¡Oh, el poblado espinillo de voluptuoso olor!": ....

A través de estas actividades, usted ha reconocido, en el punto 1) una **comparación**, y en el punto 2) una **imagen visual**, una **imagen auditiva** y una **imagen olfativa**.

Los **recursos expresivos** más frecuentes son:

Comparación: consiste en establecer una relación de semejanza entre dos objetos o ideas mediante nexos (como, igual que, del mismo modo que, cual, etc) o a través de verbos como: semeja, parece, simula, etc.

Imágenes: este recurso implica la utilización de palabras o expresiones que

evoquen en el receptor distintos tipos de sensaciones que pueden ser provocadas por el sentido de la vista (imagen **visual**), del tacto (imagen **táctil**), del gusto (imagen **gustativa**), del olfato (imagen **olfativa**) o del oído (imagen **auditiva**).

Personificación: consiste en atribuir acciones propias de seres animados a seres inanimados o características de seres humanos a ideas, objetos o animales.

Por ejemplo: "Y se **asomaba a vernos** el disco de la **luna**"

Anáfora: es la repetición de una misma palabra o frase al comienzo de varios versos.

Por ejemplo:

"Aunque parezca extraño
a los fantasmas
nos hace mal
la noche

nos desalienta
nos encoge
nos cuelga una etiqueta
nos quita los prodigios
nos consume hasta el borde
nos moja en el rocío
nos caza en un bostezo"



Fantasmas de Mario Benedetti

Paralelismo: recurso que consiste en repetir una misma **estructura sintáctica** sin repetir las mismas palabras.

Por ejemplo:

"La gente sueña que sueña
la calle sigue que sigue"

La vida es una moneda de Fito Páez

Metáfora:

Este recurso es muy utilizado en el lenguaje poético, sin embargo, también utilizamos metáforas en el discurso cotidiano, sin saber que las estamos empleando porque su uso se ha generalizado. Por ejemplo, cuando decimos "**Luciano** es un **plomo**", estamos comparando a Luciano con el metal que es muy pesado y denso. Así también, vimos metáforas cotidianas cuando estudiamos el lenguaje connotativo y comparamos al "flaco" con un "potro" por su fuerza y su porte; comparamos al "hermano de Susana" con la "madera" porque ésta es dura y se relaciona con la dificultad para comprender; comparamos a la "mujer de José" con una "bruja" por su actitud negativa.

Como puede observar, la metáfora tiene como punto de partida una **comparación** entre dos elementos. Así lo vimos con la **metáfora literaria** que utiliza Alfonsina Storni al compararse ella misma con una mariposa y con una leona:

"Cuando fui **leona** nunca recordé
cómo pude un día **mariposa** ser"

¿Cuál es la diferencia entre la **metáfora** y la **comparación**?: La comparación siempre tiene un **nexo** (como, así como, semeja, parece, etc.) que en la metáfora **desaparece**.

Por ejemplo: El verso anterior no se expresa con el nexo, no dice: "yo fui como una leona", ni "yo fui como una mariposa".

En la metáfora también desaparece uno de los elementos que se están comparando.

Por ejemplo: si se relacionan los **dientes** con las **perlas**, en una **comparación** se diría: "Tus *dientes* son **como** *perlas*"; en una metáfora se expresaría así: "Me deslumbran las ***perlas*** de tu boca", es decir que, además del nexo **como** ha desaparecido también el término evocado que, en este caso, son los "*dientes*".

Para comprender una metáfora, el lector debe identificar, a partir del elemento que está **presente** en la poesía, cuál es el elemento **evocado**, el que no se expresa, lo que no se dice.

Por ejemplo, en los siguientes versos de la poesía La Cabalgata de María Elena Walsh:

"Partimos cuando **el alba destejía**
las finas luces de su cabellera"

En esta metáfora, *las luces de la cabellera* evocan los colores que se dibujan en el cielo a la hora del amanecer.

Actividad 5

Subraye en la siguiente poesía cuáles son los recursos expresivos que aparecen y coloque, al lado de los versos, el nombre correspondiente.

NOCTURNO



El bosque se duerme y sueña,
el río no duerme, canta.
Por entre las sombras verdes
el agua sonora pasa
dejando en la orilla oscura
manojos de espuma blanca.
Llenos los ojos de estrellas
en el fondo de una barca,
yo voy como una canción
por la música del agua;
y llevo el río en los labios
y llevo el bosque en el alma.

Conrado Nalé Roxlo

Actividad 6

* Lea el poema que se transcribe a continuación:

ORACIÓN A LA JUSTICIA

Señora de ojos vendados
Que estás en los Tribunales
Sin ver a los abogados,
Baja de tus pedestales.
Quítate la venda y mira
Cuánta mentira.

Actualiza la balanza
Y arremete con la espada,
Que sin tus buenos oficios
No somos nada.

Lávanos de sangre y tinta,
Resucita al inocente
Y haz que los muertos entierren
El expediente.

Espanta a las avesnegras
Y aniquila a los gusanos
Y que a tus plantas los hombres
Se den la mano.

Ilumina al juez dormido,
Apacigua toda guerra
Y hazte reina para siempre
De nuestra tierra.

Señora de ojos vendados,
Con la espada y la balanza
A los justos humillados
No les robes la esperanza.
Dales la razón y llora
Porque ya es hora.



María Elena Walsh

- ¿En cuántas estrofas están agrupados los versos de esta poesía?:
....
- ¿Cuántos versos tiene cada una de las estrofas?:
....
- ¿A quién se refiere la poetiza cuando utiliza las siguientes metáforas y por qué?:
- "Señora de ojos vendados": ....
....
- "Espanta a las avesnegras": ....
....
-"aniquila a los gusanos":...
....

- Subraye, a partir de la última vocal acentuada, el final de cada verso. Una con flechas los versos que rimen entre sí e indique si esa rima es asonante o consonante.
- Explique brevemente cuál es el contenido de la poesía.

....
....
....
....
....

PARA SABER MÁS…

Una de las expresiones poéticas más difundidas es el **soneto**, "composición estrófica que consta de catorce versos endecasílabos reunidos en dos cuartetos y dos tercetos con rima consonante." *(La aventura de la palabra. Polimodal, Ed. Comunicarte, pág. 61).*

En cada uno de los cuartetos riman, por regla general, el primer verso con el cuarto y el segundo con el tercero, y en ambos deben ser iguales las consonancias.

Lea y disfrute del siguiente soneto del poeta chileno Pablo Neruda, prestando atención a las características dadas.

Soneto LXVI

No te quiero sino porque te quiero
Y de quererte a no quererte llego,
Y de esperarte cuando no te espero
Pasa mi corazón del frío al fuego.

Te quiero sólo porque a ti te quiero.
Te odio sin fin, y odiándote te ruego
Y la medida de mi amor viajero
Es no verte y amarte como un ciego,

Tal vez consumirá la luz de enero,
Su rayo cruel, mi corazón entero,
Robándome la llave del sosiego.

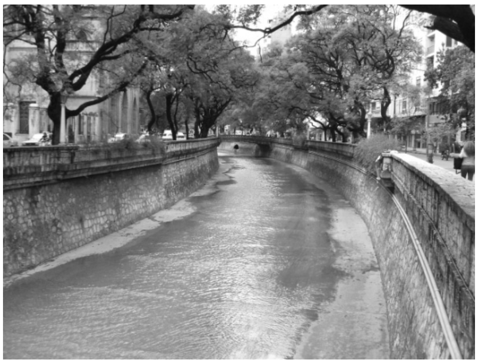
En esta historia sólo yo me muero
Y moriré de amor porque te quiero,
Porque te quiero, amor, a sangre y fuego.

Pablo Neruda, en *Cien sonetos de amor.*

Actividad 7

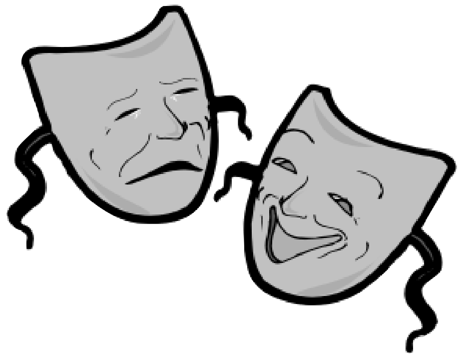
Sorpréndase, sorprenda a los suyos y sorpréndanos "inaugurándose" como poeta. Le proporcionamos alguna ayuda:

A partir del título del poema y de algunos recursos de estilo, intente crear un soneto (no necesita ajustarse a la normativa poética respecto de la rima). Usted elige la rima: consonante, asonante o versos libres. No necesariamente debe respetar el orden en el que se presentan los recursos.



Título: *Calles de mi ciudad*
Recursos:
Senderos de sueños.
El sonido de los pasos.
Acuarelas de vidrieras.
La sonoridad de la Cañada.
El tibio praliné.
La música en el alma. (Hace referencia a los músicos)
El clamor de la súplica. (La presencia de quienes piden)

GÉNERO DRAMÁTICO



Cuando se habla de género dramático, es necesario distinguir dos elementos bien diferenciados: **el texto dramático,** que es el texto literario que se escribió para ser representado y **el hecho teatral,** que es la puesta en escena de ese texto en una sala, donde intervienen el director, los actores, el público, los accesorios escénicos (decorados, iluminación, vestuario, maquinarias, etc.)

Desde el punto de vista de la literatura, nos interesa el **texto dramático** que es el que sirve de base para el hecho teatral.

El autor de un texto dramático tiene un doble propósito: escribir para que ese texto sea leído y también para que sea representado en una obra de teatro. Por eso se pueden distinguir: **un texto primario** que está formado por las **palabras de los personajes**, lo que los espectadores escucharían al momento de presenciar la representación (lo que dicen los personajes está expresado a través de **diálogos**, ya que éste es el procedimiento dramático por excelencia); y **un texto secundario**, que está formado por todas las indicaciones que el autor da acerca de la escenografía, el vestuario, los gestos y acciones de los personajes, cuándo y cómo entran y salen de las escenas, el tono de las voces, etc. Estas aclaraciones se llaman **acotaciones** y son sumamente importantes para el director que decide convertir un texto dramático en un hecho teatral.

Estructura del texto dramático

El texto dramático se estructura a través del desarrollo de acciones por medio de personajes que dialogan y está dividido en **actos** que se marcan con el **ascenso y la caída del telón**. En las obras de teatro, frecuentemente, los actos se relacionan con el desarrollo del conflicto. Así, en el 1° acto se expone la situación, en el 2° acto aparece el momento de máxima tensión y en el 3° acto se resuelve el conflicto planteado. A veces, los actos se dividen en **cuadros** que se caracterizan por el cambio de escenografía y/o en **escenas** las cuales están marcadas por la entrada o salida de un personaje.

Especies dramáticas:

Como los demás géneros, también el género dramático tiene una variedad de formas de presentación de acuerdo con su contenido:

- **Tragedia**: representa conflictos humanos graves, se exaltan grandes pasiones y termina con un final desdichado o la muerte.
- **Comedia**: es una especie opuesta a la tragedia, provoca la risa a través de situaciones humorísticas y tiene un final divertido y feliz.
- **Drama**: combina elementos de la comedia (lo feliz) y de la tragedia (lo desdichado). El desenlace puede ser desgraciado o alegre.
- **Farsa**: obra de tono cómico y grotesco en la cual se exageran hechos y personajes.
- **Ópera**: obra con música en la que los personajes cantan la letra del texto.

Actividad 8

Lea atentamente el siguiente fragmento de la obra *YERMA* de Federico García Lorca y subraye las acotaciones.

El título del texto hace referencia a la protagonista principal quien, a pesar de estar casada desde hace varios años, no puede tener un hijo. Por ese motivo, este personaje lleva el nombre de "Yerma", adjetivo que se atribuye al terreno inhabitado, no cultivado, que no da frutos; es un nombre metafórico. El fragmento que se transcribe a continuación está dentro del segundo acto y hace referencia a una conversación que tienen Juan (marido de Yerma) y ella en la casa en la cual viven ambos con las hermanas de él.

CUADRO SEGUNDO

(Casa de Yerma. Atardece. Juan está sentado. Las dos cuñadas de pie)

Juan: - ¿Dices que salió hace poco? (La hermana mayor contesta con la cabeza). Debe estar en la fuente. Pero ya sabéis que no me gusta que salga sola. (Pausa) Puedes poner la mesa. (Sale la hermana menor). Bien ganado tengo el pan que como. (A su hermana). Ayer pasé un día duro. Estuve podando los manzanos y, a la caída de la tarde, me puse a pensar para qué pondría yo tanta ilusión en la faena si no puedo llevarme yo una manzana a la boca. Estoy harto. (Se pasa la mano por la cara. Pausa). Ésa no viene...Una de vosotras debía salir con ella, porque para eso estáis aquí, comiendo en mi mantel y bebiendo mi vino. Mi vida está en

el campo, pero mi honra está aquí. Y mi honra es también la vuestra. (La hermana inclina la cabeza). No lo tomes a mal.

(Entra Yerma con dos cántaros. Queda parada en la puerta).

¿Vienes de la fuente?

Yerma: - Para tener agua fresca en la comida. (Sale la otra hermana). ¿Cómo están las tierras?

Juan: (Yerma deja los cántaros. Pausa) – Ayer estuve podando los árboles.

Yerma: - ¿Te quedarás?

Juan: - He de cuidar el ganado. Tú sabes que esto es cosa del dueño.

Yerma: - Lo sé muy bien. No lo repitas.

Juan: - Cada hombre tiene su vida.

Yerma: - Y cada mujer la suya. No te pido yo que te quedes. Aquí tengo todo lo que necesito. Tus hermanas me guardan bien. Pan tierno y requesón y cordero asado como yo aquí, y pasto lleno de rocío tus ganados en el monte. Creo que puedes vivir en paz.

Juan: - Para vivir en paz se necesita estar tranquilo.

Yerma: Y tú no lo estás.

Juan: -No lo estoy.

Yerma: - Desvía la intención.

Juan: - ¿Es que no conoces mi modo de ser? Las ovejas en el redil y las mujeres en su casa. Tú sabes demasiado. ¿No me has oído eso siempre?

Yerma: - Justo. Las mujeres dentro de sus casas. Cuando las casas no son tumbas. Cuando las sillas se rompen y las sábanas de hilo se gastan con el uso. Pero aquí no. Cada noche, cuando me acuesto, encuentro mi cama más nueva, más reluciente, como si estuviera recién traída de la ciudad.

Juan: - Tú misma reconoces que llevo razón al quejarme. ¡Que tengo motivos para estar alerta!

Yerma: - Alerta, ¿de qué? En nada te ofendo. Vivo sumisa a ti, y lo que sufro lo guardo pegado a mis carnes. Y cada día que pase será peor. Vamos a callarnos. Yo sabré llevar mi cruz como mejor pueda, pero no me preguntes nada. Si pudiera de pronto volverme vieja y tuviera la boca como una flor machacada te podría sonreír y conllevar la vida contigo. Ahora, déjame con mis clavos.

Juan: - Hablas de una manera que yo no te entiendo. No te privo de nada. Mando a los pueblos vecinos por las cosas que te gustan. Yo tengo mis defectos, pero quiero tener paz y sosiego contigo. Quiero dormir fuera y pensar que tú duermes también.

Yerma: - Pero yo no duermo, yo no puedo dormir.

Juan: - ¿Es que te falta algo? Dime. ¡Contesta!.

Yerma: (Con intención y mirando fijamente al marido) – Sí, me falta. (Pausa).

Juan: - Siempre lo mismo. Hace ya más de cinco años. Yo casi lo estoy olvidando.

Yerma: - Pero yo no soy tú. Los hombres tienen otra vida, los ganados, los árboles, las conversaciones; las mujeres no tenemos más que ésta de la cría y el cuidado de la cría.

Juan: - Todo el mundo no es igual. ¿Por qué no te traes un hijo de tu hermano? Yo no me opongo.

Yerma: - No quiero cuidar hijos de otros. Me figuro que se me van a helar los brazos de tenerlos.

Juan: - Con este achaque vives alocada, sin pensar en lo que debías, y te empeñas en meter la cabeza por una roca.

Yerma: - Roca que es una infamia que sea roca porque debía ser un canasto de flores y agua dulce.

Juan: - Estando a tu lado no se siente más que inquietud, desasosiego. En último caso, debes resignarte.

Yerma: - Yo he venido a estas cuatro paredes para no resignarme. Cuando tenga la cabeza atada con un pañuelo para que no se me abra la boca, y las manos bien amarradas dentro del ataúd, en esa hora me habré resignado.

Juan: - Entonces, ¿qué quieres hacer?

Yerma: - Quiero beber agua y no hay vaso ni agua, quiero subir al monte y no tengo pies, quiero bordar mis enaguas y no encuentro los hilos.

Juan: - Lo que pasa es que no eres una mujer verdadera y buscas la ruina de un hombre sin voluntad.

Yerma: - Yo no sé quién soy. Déjame andar y desahogarme. En nada te he faltado.

Juan: - No me gusta que la gente me señale. Por eso quiero ver cerrada esa puerta y cada persona en su casa.

Yerma: - Hablar con la gente no es pecado.

Juan: - Pero puede parecerlo. (Bajando la voz). Yo no tengo fuerza para estas cosas. Cuando te den conversación cierra la boca y piensa que eres una mujer casada.

Yerma: (Con asombro) - ¡Casada!

Juan: - Y que las familias tienen honra y la honra es una carga que se lleva entre dos. Pero que está oscura y débil en los mismos caños de la sangre. Perdóname. (Yerma mira a su marido, éste levanta la cabeza y se tropieza con la mirada). Aunque me miras de un modo que no debía decirte: perdóname, sino obligarte, encerrarte, porque para eso soy el marido.

(Aparecen las dos hermanas en la puerta)
Yerma: - Te ruego que no hables. Deja quieta la cuestión. (Pausa)
Juan: - Vamos a comer. (Entran las hermanas). ¿Me has oído?
Yerma: (Dulce) – Come tú con tus hermanas. Yo no tengo hambre todavía.
Juan: - Lo que quieras.

Ejemplifique con una acotación según el autor señale:

- Gestos de los personajes:

....
....

- Movimientos de los personajes:

....
....

- Variaciones en el tono de voz:

....
....

Actividad 9

Responda las siguientes preguntas:

- ¿Cuáles son las marcas que aparecen en el texto y permiten distinguir que se trata de un diálogo?: ....
- ¿Cuál es el conflicto que se plantea en este texto a través de las palabras de los personajes?:

....
....
....
....

- Juan y Yerma, ¿viven de la misma manera la imposibilidad de tener un hijo? Fundamente su respuesta.

....
....
....
....

- ¿Cuál es la concepción de la mujer que expresa Juan en sus palabras?:
....
....
....
....
....
....

- ¿Usted comparte la idea que Juan tiene sobre el rol de la mujer? ¿Por qué?:
....
....
....
....
....

- Según esa visión de la mujer, usted cree que esta obra, ambientada en España, pertenece a comienzos o a fines del siglo XX:
....

- ¿Cómo es la relación que tienen los esposos entre sí?:
....
....
....
....
....

- A partir de la última afirmación de Juan, elabore el final de la historia de Yerma de modo que resulte una **tragedia**. (Tenga en cuenta la época que recrea la obra y cuáles eran los roles de la mujer y el hombre).

"Aunque me miras de un modo que no debía decirte: perdóname, sino obligarte, encerrarte, porque para eso soy el marido".
....
....
....
....
....
....
....
....

Actividad 10

Atendiendo a lo visto, marque con una cruz las características que considere específicas del texto dramático:

- Un narrador en 3° persona cuenta el conflicto.
- Expone los hechos mediante el diálogo de los personajes.
- Está dividido en capítulos.
- Puede ser una comedia.
- Está organizado en actos, cuadros y escenas.
- Está escrito para ser representado.
- Está escrito sólo para ser leído.
- Siempre está escrito en verso.
- Dentro de sus especies está la novela.
- Puede estar escrito en verso o prosa.

GÉNERO NARRATIVO

Actividad 11

Lea atentamente el siguiente texto:

LA FLOR



Después entraron dos muchachos, indecisos, y Margarita los miró en la combinación de los tres espejos del local. Afuera se había detenido un aire frío, duro, que la gente empujaba tercamente. En la trastienda, en cambio, la atmósfera era tibia y los grandes canastos de flores despedían un vaho dulzón que mareaba.

La vieja Aurora apoyó las manos en el mostrador y se inclinó hacia delante, torciendo de lado la cabeza como si pretendiese insinuar que su oído andaba remiso.

Margarita oyó que uno de los muchachos decía , con la voz velada:

- Una corona... blanca...

- Mejor roja... – apuntó el otro, con una voz que estridía sin ser alta.

- Blanca... – insistió el primero en un tono apagado, y añadió:

- En la cinta hay que poner: sus compañeros de colegio.

Por los espejos Margarita vio cómo el muchacho daba vuelta la cara con los ojos abultados de lágrimas y cómo subía y bajaba la nuez de su cuello flaco. El otro iba contando y alisando el dinero que sacaba de todos sus bolsillos, con cierto rencor contenido.

La vieja volvió a entrar y esquivando los ojos le alcanzó a Margarita una rueda de papel y musgo artificial, como un salvavida, exhortándola a que confeccionara la corona.

Margarita levantó la cabeza bruscamente y protestó:

- Pero, doña, si son las cinco menos diez. Yo a las cinco, planto. Ya no doy más.

- Terminame esta corona y te vas – gruñó la vieja observándola con un solo ojo.

- Tengo los dedos deshechos – rumió la muchacha mirando con odio los manojos de flores, dentro de los baldes de agua.

Sentía las yemas de los dedos como si estuviesen sin piel. El olor acre de los pétalos magullados, de los tallos trenzados, las rosas exhaustas amontonadas en el piso húmedo, la carne túrgida, como de marisco, de los gladiolos, le producían una mezcla de repugnancia y de sueño, con un dolorcito de cabeza que empezaba en espiral entre los ojos.

Margarita hace un tirabuzón de alambre alrededor del tallo endeble de las dalias y las va sujetando en el ruedo de papel, y ve a su madre, escondiendo sus manos debajo de la pañoleta. Cuando ella llegue encenderá el calentador y le servirá café con leche y pan, por toda comida.

De noche no toman más que café con leche y el líquido azucarado hace ruido en las tripas huecas. Dos camas apretujadas, una mesa con tres sillas y un aparador modesto, es todo lo que poseen. En la pared hay un retrato del padre, que murió hace algunos años, y, ciertamente, desentona con su cuello almidonado. Cerca del tragaluz, de una cuerda penden algunas ropas puestas a secar, como se describe en los cuentos de Chéjov. A ratos se mueve un tufo repelente a madera húmeda y podrida. Cuando se case con Fernando dejará esa habitación sombría y quizás encuentren otra más alegre, con una ventana donde se posarán los pajaritos. Pero todos los días irá a visitar a su madre. Entonces, Azucena, que tiene doce años, trabajará para mantener a la vieja, como lo hace ella ahora... Pero que no se meta en una florería creyendo que es un trabajo agradable y liviano...

Una dalia cae al suelo y Margarita, sin poder evitarlo, la tritura con el pie, mientras piensa: una menos.

Los dos muchachos ya se han ido y a la corona la llevará don Luis cuando vuelva.

Margarita sigue enroscando alambre en los tallos de las dalias y la idea de que al terminar va a encontrarse con Fernando, le da nuevos bríos. El jugo de los tallos quebrados le irrita la piel agrietada de los dedos. Una dalia girando entre sus manos le ha golpeado la boca y ella se aparta como de un bicho baboso y escupe limpiándose la boca.

El viejo reloj de pared da cinco campanadas gordas, perezosas, la dueña gruñe:

- No me vas a plantar el trabajo. Terminame primero la corona y después te vas.

Margarita baja la cabeza y siente un vago deseo de llorar. Fernando estará esperándola en la

esquina, soplándose las narices, golpeándose las manos y dando saltitos para calentarse los pies. Por más que ella se apure, el tiempo vuela y falta cubrir de flores casi la mitad de la rueda. El latido del reloj repercute en sus sienes. Podría ser que él se cansara de esperar y se fuera. O que creyese que está enferma y no ha ido a trabajar. Una impaciencia rencorosa le hace deshojar con furia las últimas dalias para evitarse el trabajo de engancharlas en la corona.
- Ya está, doña-dice al fin mientras se quita a tirones el delantal y lo cuelga de un clavo en la pared.
- Hasta mañana.
- Y sale corriendo, aturdida. El aire frío le quema los dedos machucados, le pela los bordes de la nariz, pero le despeja la cabeza a pesar de sentirse chocada, empujada, apartada, por seres de rostro lavado, inexpresivo, que llevan a pasear sus carteras o sus corbatas.
En la esquina encuentra a Fernando. Lo examina con inquietud, para saber si está enojado. Él le pregunta:
- ¿Qué te pasó?
- Y ... ya sabés ... a último momento, una corona ...
Se miran desconsoladamente. Ninguno de los dos quiere ser feliz sino inmensamente desdichado, porque así entienden el amor. Y cuando se reúnen y con cautela se revisan en el fondo de los ojos para ver si siguen siendo los mismos, sienten un delicioso alivio que les hace olvidar el cansancio cotidiano y se prestan las manos y la cara, y cada una de las partes del cuerpo bebe, en la otra, el vigor necesario para seguir existiendo.
Se amaban. Ya habían llegado a decirse: ¡eternamente! Ella procedía con tanta ansiedad como si tuviese que morir al minuto siguiente. Se abandonó sobre el brazo de él y murmuró:
- Estoy deshecha. Tengo los dedos pelados y el frío me los hace doler más.
Se miraron con angustia en el reverso de los ojos. Los labios de ella se despegaron penosamente para ensayar una trémula sonrisa. Entonces la ternura de él se fue acumulando, creció de improviso a borbollones, como una ola y desbordó por sus ojos, por su boca...
- Querida,...querida mía...
Si no hubiesen estado en la calle la hubiera abrazado, la hubiera besado en la boca descolorida, en el pelo, en los dedos lastimados y helados, poniéndose de rodillas. Hubiera querido decirle que se sentía terriblemente humillado en su impotencia para evitar que ella tuviese que marchitarse en una tarea tan dura. Apenas pudo murmurar, sobreponiéndose:
- Mirá lo que te traje.
Y entreabrió un poco el saco y extrajo una flor.
A ella se le iluminaron los ojos, tomó la rosa que Fernando le alcanzaba, la besó y la apretó suavemente contra su mejilla, sintiendo la inefable ternura de sus pétalos, su tímida fragancia.

Leónidas Barletta

Actividad 12

Atendiendo a las explicaciones que se dan a continuación y recordando que narrar consiste en **contar un hecho, una transformación**, identifique qué tipo de texto narrativo es el que ha leído.

Novela	Es una narración **extensa**, que presenta gran diversidad de personajes y de ambientes; distintas historias; descripciones de lugares, de épocas y de personajes; gran cantidad de diálogos. Requiere mucho tiempo para ser leída, por eso admite una lectura interrumpida. El final no es importante.
Cuento	Es un relato **breve**, que puede ser leído de una sola vez porque exige concentración, tiene pocos personajes, los diálogos son rápidos y están al servicio de la acción, la historia es una sola que tiende, generalmente, a un final sorpresivo e importante.
Leyenda	Es una narración que se va transmitiendo de generación en generación, se refiere a hechos reales pero alterados por la **fantasía** e **imaginación** de quienes lo han ido contando a través de los años. Las leyendas tratan de dar una explicación acerca de la existencia o el origen de seres, del mundo, de lugares, etc. El conflicto entre los seres reales se soluciona con la intervención de fuerzas sobrenaturales (dioses, duendes, magos, elementos de la naturaleza con poderes especiales: pájaro, viento, fuego, etc.)
Fábula	Es un relato donde los personajes que realizan la acción y dialogan son **animales** o cosas personificadas. Terminan con una enseñanza moral (moraleja).
Mito	Es una narración cuyos personajes son **dioses** o **semi- dioses** a través de la cual se intenta explicar el origen del mundo, del orden, de la creación o desaparición de los seres humanos y de toda la naturaleza.
Biografía	Es un texto narrativo que cuenta la **vida de una persona**, generalmente en orden cronológico. Esa persona es reconocida socialmente, se destacan las acciones más interesantes de su vida y, normalmente, para ello, se consultan documentos y diversas fuentes de información. Cuando la historia es narrada por el propio protagonista, se llama **autobiografía**.

- El texto LA FLOR es: una biografía, una novela, una leyenda, un cuento, una fábula o un mito?: ....

Así como hay distintos tipos de textos narrativos, también hay distintos tipos de cuentos según a qué tipo de personajes, lugares y acciones se refieran.

Actividad 13

De acuerdo con la explicación que se da acerca de cada tipo de cuento, ubique el nombre en el casillero correspondiente:

Cuentos: realistas, maravillosos, fantásticos, policiales, de ciencia- ficción, de terror.

Cuento	Hay un **conflicto policial** que es investigado por un detective que sigue pistas. El clima de suspenso caracteriza todo el relato.
Cuento	Se refiere a hechos ubicados en el **futuro** que tienen personajes, lugares o espacios que , si bien son insólitos, se hacen verosímiles por **conocimientos científicos**. Por ejemplo: viajes interplanetarios, seres extraterrestres, robots, aventuras a través del tiempo, etc.
Cuento	Se crea un historia referida a temas de la **realidad**: la pobreza, los sucesos políticos, los sentimientos humanos, la injusticia en la sociedad, la vida cotidiana.
Cuento	Relata historias **inverosímiles**, pobladas de reyes, hadas, dragones, brujas, que ayudados por objetos mágicos viven aventuras sobrenaturales, maravillosas.
Cuento	Se cuenta un relato con situaciones desconocidas; con fantasmas, aparecidos, muertos que resucitan, monstruos y la finalidad del narrador es producir **miedo**, **terror**, **espanto**, en los lectores.
Cuento..........................	Cuenta una historia cotidiana, en un mundo real; en la cual aparece un **hecho inexplicable, fantástico**, que provoca en el lector la duda: ¿es verdad o ilusión, es fantasía o realidad? Tal duda no se aclara porque no hay una explicación lógica.

El cuento *LA FLOR*, ¿qué tipo de cuento es y por qué?

....

....

....

....

En todo texto narrativo hay distintos aspectos para analizar tendientes al logro de una mejor comprensión de la historia que se narra.
Estos puntos de análisis son: el **narrador**, el **tiempo** en que transcurren las acciones, el **espacio** donde se realizan los sucesos, los **personajes** y las **secuencias de acciones.**

El narrador

Es la voz que elige el autor para que se haga cargo de contar la historia. Es una figura imaginaria creada por el escritor. No hay que confundir autor con narrador. El **autor** es la persona, el escritor, que puede decidir quién contará la historia: un **narrador omnisciente**, un **narrador testigo o un narrador protagonista.**

Narrador protagonista: forma parte de la historia, es un personaje dentro de ella y cuenta los hechos en **primera persona. Sabe lo que hace, dice y piensa él mismo.** Narra desde su punto de vista.

Ejemplo: *"El tren era el de todos los días a la tardecita, pero venía moroso, como sensible al paisaje.* ***Yo*** *iba a comprar algo por encargo de* ***mi*** *madre. Era suave el momento, como si el rodar fuera cariño en los lúbricos rieles.* ***Subí*** *y* ***me*** *puse a atrapar el recuerdo más antiguo, el primero de mi vida. El tren se retardaba tanto que encontré en mi memoria un olor maternal..."*

(Extraído del cuento *Tren* de Santiago Davobe)

Narrador omnisciente: sabe lo que **hacen, sienten y piensan los personajes**. Se expresa en **tercera persona**. (La palabra omnisciente significa "el que todo lo sabe")

Ejemplo: *"... Tionisio Pulido* ***era*** *un indio campesino que una tarde de febrero* ***estaba*** *labrando* ***sus*** *tierras cuando el suelo comenzó a temblar y a moverse. Los temblores no* ***lo*** *sorprendieron mucho porque ya hacía alrededor de quince días que esto ocurría, pero sí* ***se asustó*** *mucho cuando* ***su*** *arado chocó con una gran piedra...". (*Extraído *del cuento El día en que el Paricutín hizo temblar el sur de México de* Constanza Gechter*)*

Narrador testigo: Sólo cuenta lo que **hacen o dicen los personajes** en su presencia o lo que se entera por otros. Puede referirse únicamente a lo que **él ve, oye o percibe** pero no puede explicar sentimientos ni pensamientos de los personajes. Puede estar escrito en **primera o tercera persona.**

Ejemplo: *"... Durante los siguientes días los hombres recorrieron Paso del Rey, en las vecindades del río Reconquista, buscando la calle Tronador y una casa humilde con pilares rosados. Una tarde fueron atacados por unos lugareños levantiscos y dos noches después cayeron presos por sospechosos..."*

(Extraído de *Balada de la primera novia* de Alejandro Dolina)

Actividad 14

Relea el cuento *LA FLOR* e identifique qué tipo de narrador relata los hechos. Ejemplifique con dos citas extraídas de ese cuento.

....
....
....
....
....
....
....
....

El tiempo y el espacio de la narración

Estos dos aspectos forman lo que se denomina el **marco** de la narración.

Nos indican cuál es el lugar, el escenario donde ocurren las acciones contadas por el narrador. A veces, este **espacio** está precisado claramente a través de nombres concretos o de descripciones detalladas en las que se dan las características del lugar. Otras veces, se debe deducir por ciertos datos del contexto cómo es el espacio donde se presentan los sucesos.

Los hechos, en la vida real, se suceden siguiendo un orden cronológico, es decir, uno después de otro. Sin embargo, el narrador, en la historia, puede presentarlos de esa manera, o bien, alterando el orden en que se produjeron, ya que, los hechos que se cuentan son ficticios.

También el **tiempo** puede ser trabajado con precisiones o de manera imprecisa, en ese caso, hay que prestar atención a las acciones, los personajes, las descripciones, para tratar de determinar en qué momento ocurren los hechos.

Actividad 15

Después de volver a leer el texto LA FLOR, responda:

- ¿Cuáles son los lugares donde ocurren las acciones? Justifique transcribiendo ejemplos del texto:

....
....
....
....
....
....
....
....
....

- El tiempo en el que transcurren los hechos en el cuento: ¿siguen un orden cronológico o ese orden está alterado?

....
....

- ¿En qué época del año se desenvuelve el relato y por qué indicios lo podemos determinar? : ....

....
....

- ¿Cuál de esta serie de acciones respeta el orden en que se desarrollan en el cuento?:

a)
- encargo de la corona
- enojo de Margarita
- orden de Aurora

- reflexiones de Margarita
- armado de la corona
- finalización del trabajo
- ansiedad y angustia de Margarita
- encuentro de los novios
- emoción de Margarita
- entrega de la flor

b)
- encargo de la corona
- orden de Aurora
- enojo de Margarita
- armado de la corona
- reflexiones de Margarita
- ansiedad y angustia de Margarita
- finalización del trabajo
- encuentro de los novios
- entrega de la flor
- emoción de Margarita

Usted ha determinado las **acciones** que han ocurrido en el cuento. Como puede observar, se expresan a través de **oraciones unimembres** en las que se condensa el contenido de la narración siguiendo la **secuencia** de hechos que aparecen en el texto.

Personajes

Los personajes de una narración pueden ser humanos, animales u objetos animados. Podemos conocer las características de ellos a través de las **descripciones** que haga el narrador (rasgos físicos, vestimenta, actitudes, psicología, personalidad) o bien, por medio de las **acciones** que realizan o los **diálogos** en los que intervienen.

Los personajes, según su grado de participación en la narración, pueden clasificarse en personajes **protagonistas** y **personajes secundarios.**

Por ejemplo, en el cuento *LA FLOR*, por medio de las actitudes de Aurora, podemos describirla así:

Es una mujer de edad avanzada, tiene un carácter esquivo y, al mismo tiempo, autoritario. Su trato es poco cordial y no manifiesta consideración alguna hacia Margarita. Sus actitudes la muestran como una persona que no despierta afecto ni simpatía sino rechazo.

Actividad 16

Responda las siguientes preguntas referidas al citado cuento:

- ¿Cómo describiría a Margarita?:

....

....

....

....

....

- El estado de ánimo de la joven protagonista: varía o es el mismo a lo largo de todo el relato?:

....

....

....

....

- A partir de las actitudes de Fernando: ¿Puede describirlo?:

....

....

....

....

- ¿Cuáles son los personajes protagonistas y secundarios en este cuento?:

....

....

....

....

- Piense: ¿qué asociación puede establecer entre el nombre de las dos hermanas y el título del cuento?:

....

....

Estructura narrativa

La mayoría de los textos narrativos, presenta una determinada organización que podemos simplificar en tres partes:

Introducción o situación inicial	Es el punto de partida en el que se presenta a los personajes, el lugar y el tiempo. También se denomina **marco**.
Desarrollo o Complicación	Comprende una o varias acciones que alteran la situación inicial. Aquí aparecen los problemas o conflictos que deben resolver los personajes.
Desenlace o resolución	Es la manera como se resuelve el o los conflictos planteados en el desarrollo.

Es necesario aclarar que hay narraciones a las cuales les puede faltar la introducción o el desenlace o estas partes pueden tener un orden diferente del que aquí se ha presentado.

Actividad 17

- Marque en el cuento *LA FLOR* desde dónde hasta dónde se extiende la introducción, el desarrollo y el desenlace.
- Marque con una cruz el enunciado que exprese el **tema** del cuento:

(El tema expresa cuál es el asunto al que se refiere la narración. Responde a la pregunta: ¿de qué trata el texto? Se expresa en una **oración unimembre** encabezada por un **sustantivo abstracto**).

- La maldad de una mujer.
- El poder transformador del amor.
- Los condicionamientos de la pobreza.
- La explotación laboral.

Como habrá podido observar, resulta difícil elegir ya que todos son temas del cuento. Sin embargo, uno es el que adquiere mayor relevancia y le da sentido a toda la historia, ése es el **tema principal**; los demás son los **temas secundarios**.

Actividad 18

Lea detenidamente el siguiente mito:



EL MINOTAURO

En la mitología griega, el Minotauro era un monstruo que tenía cabeza de toro y cuerpo de hombre. Era hijo de Pasífae, reina de Creta, y de un toro blanco como la nieve, que el dios Poseidón le había enviado al marido de Pasífae, el rey Minos, para que lo sacrificara.

Sin embargo, Minos no quiso sacrificar al animal, entonces, Poseidón, en castigo por la desobediencia, hizo que Pasífae, se enamorara del toro; de la unión de ambos nació el Minotauro.

Después del nacimiento de éste, Minos ordenó al arquitecto Dédalo la construcción de un laberinto tan intrincado, que fuera imposible salir de él sin ayuda.

Allí fue encerrado el Minotauro y lo alimentaban con jóvenes doncellas.

El héroe griego Teseo quiso terminar con esos sacrificios humanos inútiles y se ofreció para entrar al laberinto y matar a la bestia.

La hija de Minos, llamada Ariadna, se enamoró del joven y lo ayudó a salir del intrincado laberinto dándole un ovillo de hilo que Teseo sujetó a la puerta de ese lugar y lo fue soltando a través de su recorrido.

Al llegar hasta el Minotauro, el héroe lo encontró dormido y lo golpeó hasta matarlo. De esta manera, salvó de la muerte a las jóvenes doncellas que habían sido condenadas al sacrificio.

- Enumere la secuencia de acciones que se narran en el texto leído. Tenga en cuenta la primera y la última acción y recuerde que deben estar expresadas en oraciones unimembres.

- Envío del toro blanco a Minos para el sacrificio.
- ....
- ....
- ....
- ....

- ....
- ....
- Muerte del Minotauro en manos de Teseo.

- Marque en el texto las tres partes de la estructura narrativa.
- ¿Cuál es el tema principal y cuáles son los temas secundarios en este mito?

Recuerde que debe redactarlos a partir de un sustantivo abstracto, en una oración unimembre.

Tema principal: ....

Temas secundarios: ....

....

....

Actividad 19

Para afianzar el conocimiento del género narrativo, lea el siguiente **cuento** y realice las actividades que se consignan:



Rumbo a la tienda donde trabajaba como vendedor, un joven pasaba todos los días por delante de una casa en cuyo balcón una mujer bellísima leía un libro.

La mujer jamás le dedicó una mirada. Cierta vez el joven oyó en la tienda a dos clientes que hablaban de aquella mujer. Decían que vivía sola, que era muy rica y que guardaba grandes sumas de dinero en su casa, aparte de las joyas y de la platería. Una noche el joven, armado de ganzúa y de una linterna sorda, se introdujo sigilosamente en la casa de la mujer. La mujer despertó, empezó a gritar y el joven se vio en la penosa necesidad de matarla. Huyó sin haber podido robar ni un alfiler, pero con el consuelo de que la policía no descubriría al autor del crimen. A la mañana siguiente, al entrar en la tienda, la policía lo detuvo. Azorado por la increíble sagacidad policial, confesó todo. Después se enteraría de que la mujer llevaba un diario íntimo en el que había escrito que el joven vendedor de la tienda de la esquina, buen mozo y de ojos verdes, era su amante y que esa noche la visitaría.

Marco Denevi, en: *Obras Completas*, Bs. As., Corregidor, 1999.

- Explique qué tipo de cuento es según la **temática** y fundamente cómo pudo determinarlo.(consulte el cuadro con tipos de cuentos).

....
....
....

- Marque, junto al margen, la estructura y explique qué información encuentra en cada una de las partes.

....
....
....

- Identifique y escriba el **tipo de narrador** presente en el texto, la **trama** y la **función del lenguaje** empleada.

....
....
....

- A los personajes, ¿se los presenta caracterizados detallada-mente? Ejemplifique.

....
....
....

- La figura del **investigador**, ¿aparece individualizada?

....

- ¿Cuál es la fuente de información de la policía que permite encontrar al culpable?

....
....
....

- ¿Es verídica esa información? ¿Por qué?

....
....
....

- Imagine y escriba un título para el cuento y sintetice, en pocas líne-as, la historia narra que el cuento.

....
....
....

TRABAJO PRÁCTICO INTEGRADOR

Criterios de evaluación:

- Comprensión de los contenidos del módulo.
- Reconocimiento de las características especiales de cada género literario y de cada especie.
- Interpretación correcta de las consignas.
- Producción de textos congruentes, correctos y apropiados.
- Transferencia práctica de conceptos.

Actividad 1

Trabaje con la siguiente poesía del poeta cordobés Carlos Fernández Ordóñez. Lea atentamente el poema titulado ***TU SONRISA***

TU SONRISA

Carlos A. Fernández Ordóñez (Córdoba, 1909-1986).

Viniste a mí después de haber cruzado
Los impiadosos fuegos de la vida.
Te creí un resto oscuro, calcinado;
Una aparente imagen y fingida.

Hasta que vi en un día inesperado
Tu matinal sonrisa, parecida
A cuando sobre el campo ya soleado
Abren una ventana sorprendida.

Daba fe tu sonrisa de la intacta
Alma que conservabas todavía;
Fue más tarde la clara lengua exacta

Con que tu amor hablaba al alma mía,
Y también la señal dulce y certera
De que la dicha existe y nos espera.

Carlos A. Fernández Ordóñez (Córdoba, 1909-1986)

- ¿Cuántas estrofas tiene el poema y cuántos versos hay en cada una de ellas?

………………………………………………………........……………………………..

- Señale al margen las estrofas y numere los versos. Verifique cuántos versos posee cada estrofa:

…………………………………………………........………………………........

- El poema: ¿tiene rima asonante o consonante? Justifique la respuesta con ejemplos de la poesía:

……………………………………….........………………………………………

- Busque en el texto y transcriba los siguientes recursos poéticos:

Metáfora:

……………………………………………………………........…………………………

Comparación:

……………………………………………………………........…………………………

Personificación:

……………………………………………………………........…………………………

- ¿Qué representa la "sonrisa de la mujer" para el poeta? Anote el conjunto de imágenes que aluden a ella:

………………………………………………………........……………………………..

………………………………………………………........……………………………….

- Explique el significado de la metáfora "los impiadosos fuegos de la vida" que aparece en el segundo verso:

…………………………………………………........…………………………………….

……………………………………………………….........……………………………

- ¿Cuál es el tema de la poesía? Subraye una de las opciones o elija otra que considere más apropiada: el *amor fingido* - *la mujer anhelada* - *la dicha del amor verdadero*.

- Este tipo de composición poética ha sido presentada en el Módulo. ¿Cómo se denomina? Escriba la definición:

………………………………………………………………………………………..........

……………………………………………………….........……………………………….

……………………………………………………….........……………………………….

Actividad 2

- Lea reflexivamente el siguiente texto:

Los dos reyes y los dos laberintos

Cuentan los hombres dignos de fe (pero Alá sabe más) que en los primeros días hubo un rey de las islas de Babilonia que congregó a sus arquitectos y magos y les mandó construir un laberinto tan perplejo y sutil que los varones más prudentes no se aventuraban a entrar, y los que entraban se perdían. Esa obra era un escándalo, porque la confusión y la maravilla son operaciones propias de Dios y no de los hombres.

Con el andar del tiempo vino a su corte un rey de los árabes, y el rey de Babilonia (para hacer burla de la simplicidad de su huésped) lo hizo penetrar en el laberinto, donde vagó afrentado y confundido hasta la declinación de la tarde. Entonces imploró socorro divino y dio con la puerta. Sus labios no profirieron queja ninguna, pero le dijo al rey de Babilonia que él en Arabia tenía otro laberinto y que, si Dios era servido, se lo daría a conocer algún día.

Luego regresó a Arabia, juntó a sus capitanes y sus alcaides y estragó los reinos de Babilonia con tan venturosa fortuna que derribó sus castillos, rompió sus gentes e hizo cautivo al mismo rey. Lo amarró encima de un camello veloz y lo llevó al desierto. Cabalgaron tres días y le dijo:" ¡Oh, rey del tiempo y sustancia y cifra del siglo!, en Babilonia me quisiste perder en un laberinto de bronce, con muchas escaleras, puertas y muros; ahora el Poderoso ha tenido a bien que te muestre el mío, donde no hay escaleras que subir, ni puertas que forzar, ni fatigosas galerías que recorrer, ni muros que te veden el paso."

Luego le desató las ligaduras y lo abandonó en mitad del desierto, donde murió de hambre y de sed. La gloria sea con Aquel que no muere.

Jorge Luis Borges

- Busque en el diccionario las palabras de significado desconocido.

- Complete el siguiente enunciado: este texto, pertenece al género……………………..porque……………………………………………………………........-...Dentro de ese género se lo pude clasificar como un………………………….. de tipo………………………. porque…………………………………………………………………………………..………
………………………………………

- Marque en el texto las partes de la estructura narrativa.

- Ordene las acciones narrativas de acuerdo a cómo se presentan en el texto:
  - Visita del rey de Arabia.
  - Destrucción de los reinos de Babilonia.
  - Construcción del laberinto.
  - Muerte del rey de Babilonia.
  - Ingreso y salida del rey de Arabia del laberinto.
  - Regreso del rey a Arabia.
  - Cabalgata por el desierto.

....
....
....
....
....
....
....

- ¿Quiénes son los protagonistas del relato? Caracterícelos con dos adjetivos a cada uno.

....
....

- ¿En qué lugares transcurren las acciones?

....

- ¿Está determinado claramente el tiempo en que transcurre la acción?

....

Transcriba la expresión del texto que se refiere al tiempo: ....
....

- ¿Cuál es el tema principal y cuáles son los temas secundarios?:

Tema principal: ....

Temas secundarios: ....

- ¿Cuál es su opinión respecto de la actitud final del rey de Arabia?:

....
....
....
....

Actividad 3

Escriba un relato policial breve que continúe la historia narrada por Borges. Proponga un detective, narrador testigo en primera persona, que después de cinco años vuelve al lugar e investiga las causas de la muerte del rey de Babilonia a pedido del hijo menor, que desea hacer justicia por su padre.

....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....

Actividad 4

A continuación le proponemos leer el género dramático a través de **tex-tos en diálogo**, es decir, leer la situación de la mujer casada en otro drama, escri-to en la misma época.

Hacia fines del siglo XIX, el dramaturgo noruego Henrik Ibsen, escribe **Casa de muñecas** (1879). En esta obra, Nora, la protagonista, decide abandonar a su

marido y a sus hijos al descubrir que su matrimonio ha estado sumergido en la desconfianza y en la hipocresía, y que su vida ha estado sometida a un hombre al que no ama y que la considera casi como una muñeca simpática y decorativa. La protagonista toma esta decisión extrema en un marco social en el que la hipocresía era frecuente en muchos matrimonios. En el fragmento presentado, Nora comunica a Torvaldo Helmer, su marido, la decisión de abandonarlo.

Léalo con atención:

Acto III

NORA—Escucha, Helmer. Cuando yo estaba en casa de papá, me exponía él sus ideas y las compartía yo: si tenía otras por mi parte, las ocultaba, pues no le habría gustado. Me llamaba su muñequita y jugaba conmigo como jugaba yo con mis muñecas. Después, he venido a tu casa.

HELMER—Empleas unas expresiones singulares para hablar de nuestro matrimonio.

NORA—(SIN CAMBIAR DE TONO) Quiero decir que de las manos de papá he pasado a las tuyas. Lo arreglabas todo a tu gusto, de lo cual participaba yo o lo simulaba, no lo sé a ciencia cierta; tal vez lo uno y lo otro, mitad por mitad. Al echar ahora una mirada atrás, se me figura que he vivido aquí como viven los pobres..., al día. He vivido de las piruetas que hacía para divertirte, Torvaldo. Por eso te satisfacía. Tú y papá habéis sido muy culpables con respecto a mí. A vosotros incumbe la responsabilidad de que no sirva para nada.

HELMER—Eres absurda, Nora, absurda e ingrata. ¿No has sido feliz aquí?

NORA—Jamás. He creído serlo; pero no lo he sido nunca.

HELMER.— ¿Qué no has sido feliz… no has sido feliz?

NORA—No; he estado alegre, y todo se reduce a eso. Tú te mostrabas amable conmigo; pero no suponías nuestro hogar más que un salón de recreo. He sido muñeca-mujer en tu casa, como en casa de papá había sido muñeca-níña. Y, a su vez han sido muñecos míos nuestros hijos. Encontraba gracioso que jugaras conmigo tú, como cuando yo juego con ellos lo encuentran gracioso. Ya vez lo que ha sido nuestra unión, Torvaldo.

HELMER—Hay algo de verdad en lo que dices aunque lo abultas y exageras mucho. Pero en lo sucesivo eso cambiará. Ha pasado la hora del recreo y viene la de la educación.

NORA—La educación de quién: la mía o la de los niños?

HELMER.—Una y otra, querida Nora.

NORA—Ay, Torvaldo, no eres capaz de educarme para hacer de mí la esposa que necesitas.

HELMER— ¿Y eres tú quien dice eso?

NORA—Por lo que me atañe... ¿Cómo estoy preparada para educar a los niños?

HELMER—Nora.

N0RA— ¿No decías tú mismo hace un rato que no te determinabas a encomendarme esa misión?

HELMER—Lo he dicho en un instante de exaltación. ¿Vas a recalcarlo ahora?

N0RA—Y has dicho muy bien, Dios mío. Esa es una misión superior a mis fuerzas. Hay otra que debo cumplir antes. Quiero pensar, por lo pronto, en educarme a mí misma. No eres tú hombre a propósito para facilitarme ese trabajo. Debo emprenderlo sola, y por esa razón voy a dejarte.

HELMER—(BRINCANDO DE SU ASIENTO) ¿Qué estás diciendo?

NORA—Me hace falta la soledad para darme cuenta de mí misma y de cuanto me rodea. Así que no puedo quedarme contigo.

HELMER—Nora, Nora.

NORA—Quiero irme en seguida, De fijo, encontraré albergue en la casa de Cristina por esta noche.

HELMER—Has perdido el juicio. No tienes derecho a irte. Te lo prohíbo.

NORA-En adelante, tú no puedes prohibirme nada. Me llevo todo lo mío. De ti no quiero guardar nada, ni ahora ni nunca.

HELMER.—¿A qué viene esa locura?

NORA—Mañana salgo para mi tierra de origen. Allí viviré más fácilmente.

HELMER—Qué ciega estás, pobre ser sin experiencia.

NORA—Intentaré adquirirla, Torvaldo

HELMER—Abandonar a tu hogar, a tu marido y a tus hijos. ¿No piensas en lo que se murmurará? (…)

Fragmento extractado de Lengua 1 y Literatura Activa. Polimodal,
Bs. As., Puerto de Palos, 1999, pág. 143.

Teniendo en cuenta lo realizado en las actividades con *Yerma* de García Lorca:

- Compare la situación matrimonial de los protagonistas de ambas obras destacando diferencias y semejanzas:

………………………………………………………………………………………
………………………………………………………………………………………

- Realice una reflexión personal sobre los “derechos de la mujer” en la época actual:

……………………………………………………………………………………………….…
………………………………………………………………………………………….
……………………………………………………………………………………………
……………………………………………………………………………………………

- La escena transcripta de *Casa de muñecas* no termina allí. Continúe el diálogo entre Nora y Helmer proponiendo un final para la obra. Su producción deberá incluir acotaciones y aspectos formales del diálogo teatral.

……………………………………………………………………………………….
……………………………………………………………………………………….
………………………………………………………………………………………
……………………………………………………………………………………..
……………………………………………………………………………………..
………………………………………………………………………………………
………………………………………………………………………………………
………………………………………………………………………………………
………………………………………………………………………………………

BIBLIOGRAFÍA

- De Luca, Gabriel y otros. Literatura Universal. Buenos Aires, Ed. Santillana, Polimodal, 1999.

- Lescano, Marta y Lombardo, Silvina. Para Comunicarnos. Lengua y Literatura II y III. Buenos Aires, Ed. del Eclipse, 1996.

- Marín, Marta. Conceptos Claves. Buenos Aires, Aique, 2000.

- Marsimian, Silvina y otros. Lengua y Literatura I. Polimodal. Buenos Aires, Ed. A – Z, 2000.

- Ministerio de Cultura y Educación de la Nación. Lengua y Literatura 4 y 6. Educación General Básica para Adultos. Buenos Aires, 1996.

- Pérez Aguilar y otros. Lengua y Literatura III. Buenos Aires, Ed. Santillana, 1992.

- Pérez, Elena del C. Aproximación al texto literario. Córdoba, Ed. Comunicarte, 1998.

- Delgado Myriam y otros. La aventura de la palabra. Lengua y Literatura Hispanoamericana y Argentina. Córdoba, Ed. Comunicarte, 2005.

- Puerto de Palos. Lengua 1 y Literatura Activa. Polimodal, Bs. As., Ed. Puerto de Palos, 1999.